

Manual do Revendedor

ESTRADA	MTB	Trekking
City Touring/ Comfort Bike	URBAN SPORT	E-BIKE

Manete de trocador

EZ-FIRE Plus

ST-EF500

ST-EF510

ÍNDICE

AVISO IMPORTANTE.....	3
PARA GARANTIR A SEGURANÇA.....	4
LISTA DE FERRAMENTAS A USAR.....	7
INSTALAÇÃO.....	9
Instalação nos guidões.....	9
Instalação do cabo de freio	9
Instalação do cabo de mudanças	10
AJUSTE	14
Ajuste do curso do manete.....	14
Ajustar o cabo interior	14
MANUTENÇÃO	16
Substituir o cabo interior.....	16

AVISO IMPORTANTE


- Este manual do revendedor destina-se principalmente a ser utilizado por mecânicos de bicicleta profissionais. Os utilizadores que não possuam formação profissional para montagem de bicicletas não devem tentar instalar os componentes utilizando os manuais de revendedor. Se qualquer parte da informação fornecida no manual não for clara, não continue com a instalação. Em vez disso, contacte o seu local de compra ou um revendedor de bicicletas local para assistência.
- Certifique-se de que lê todos os manuais de instruções fornecidos com o produto.
- Não desmonte nem modifique o produto além do referido nas informações fornecidas neste manual do revendedor.
- Todos os manuais de revendedor e de instruções podem ser consultados online no nosso sítio Web (<http://si.shimano.com>).
- Respeite as regras e as regulamentações apropriadas do país, estado ou região em que conduz o seu negócio como revendedor.

Por razões de segurança, certifique-se de que lê atentamente este manual do revendedor antes da utilização e siga-o para uma utilização correta.

As instruções que se seguem devem ser sempre observadas para prevenir ferimentos pessoais e danos físicos no equipamento e zona envolvente. As instruções estão classificadas de acordo com o grau de perigo ou danos que podem ser causados se o produto for usado incorretamente.

 **PERIGO**

O não cumprimento das instruções irá resultar em morte ou ferimentos graves.

 **AVISO**


O não cumprimento das instruções poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

 **CUIDADO**

O não cumprimento das instruções poderá provocar ferimentos pessoais ou danos físicos no equipamento e na zona envolvente.

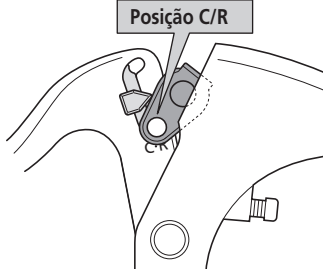
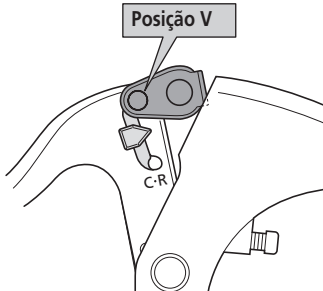
PARA GARANTIR A SEGURANÇA

⚠ AVISO

- **Aquando da instalação dos componentes, certifique-se de que segue as instruções fornecidas nos manuais de instruções.**
 Recomenda-se apenas a utilização de peças Shimano originais. Se peças como parafusos e porcas ficarem soltas ou danificadas, a bicicleta pode desintegrar-se repentinamente, facto que poderá provocar ferimentos graves.
 Além disso, se os apertos não forem corretamente realizados, poderão ocorrer problemas e a bicicleta pode desintegrar-se repentinamente, facto que poderá provocar ferimentos graves.
-  Certifique-se de utilizar óculos de proteção da visão aquando da realização de trabalhos de manutenção, tais como a substituição de peças.
- Depois de ler atentamente o manual do revendedor, guarde-o num local seguro para consulta posterior.

Certifique-se de que também informa os utilizadores do seguinte:

- Os manípulos de travão ST-EF500-L4A/ST-EF500-7R4A/ST-EF500-8R4A/ST-EF510-L4A/ST-EF510-7R4A/ST-EF510-8R4A (manípulos de travão de 4 dedos) estão equipados com um mecanismo para os tornar compatíveis com travões V-BRAKE, que possuem um modulador de potência, travões cantilever e travões de roletes.
Se estiver selecionado um modo incorreto, pode gerar uma força de travagem excessiva ou insuficiente, o que é muito perigoso. Selecionar o modo correto, conforme as ilustrações.
 Os travões com mecanismo de comutação de modo podem ser montados como apresentado nas ilustrações.

Posição de modo		Freio aplicável
<p>C : Posição de modo para compatibilidade com freios cantilever</p> <p>R : Posição de modo para compatibilidade com freios de roletes</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Freios cantilever • Freios de roletes
<p>V : Posição de modo para compatibilidade com freios V-BRAKE com modulador de potência</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Freios V-BRAKE com modulador de potência

- Cada bicicleta pode comportar-se de forma diferente consoante o modelo. Assim, certifique-se de aprender a técnica de travagem apropriada (incluindo a pressão sobre a manete do travão e as características de controlo da bicicleta) assim como o funcionamento da sua bicicleta. A utilização indevida do sistema de travagem da sua bicicleta pode resultar na perda de controlo ou numa queda, facto que poderia conduzir a ferimentos graves. Para uma utilização adequada, consulte um revendedor de bicicletas profissional ou o manual do proprietário da bicicleta. Também é importante praticar a técnica de ciclismo e de travagem, etc.
- Se o travão dianteiro for acionado com demasiada força, a roda pode bloquear e a bicicleta pode cair para a frente, situação que pode provocar ferimentos graves.
- Certifique-se sempre de que os travões dianteiro e traseiro funcionam corretamente antes de utilizar a bicicleta.
- A distância de travagem necessária será maior quando em tempo de chuva. Reduza a sua velocidade e acione os travões de forma antecipada e suave.
- Se a superfície da estrada estiver molhada, os pneus irão escorregar mais facilmente. Se os pneus escorregarem, pode cair da bicicleta. Para evitar esta situação, reduza a sua velocidade e acione os travões de forma antecipada e suave.

NOTA

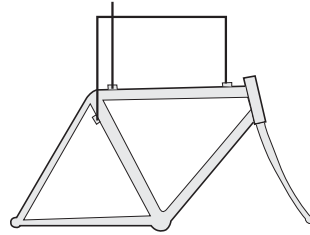
Certifique-se de que também informa os utilizadores do seguinte:

- Certifique-se de continuar a rodar o crenque durante a comutação de mudanças.
- Leia os manuais do revendedor relativos à mudança da frente, mudança de trás e travão.
- Os produtos não possuem garantia contra o desgaste e a deterioração normais decorrentes do uso e do envelhecimento.

Para instalação na bicicleta e manutenção:

- Na instalação do tipo passagem superior, selecione um quadro que possua três apoios da espiral, tal como mostrado na figura à direita.

Encaixe da espiral






- Use uma espiral que ainda permita alguma margem de manobra mesmo quando o guiador seja rodado ao máximo para ambos os lados. Além disso, verifique se o manípulo de mudanças não toca no quadro da bicicleta quando o guiador é rodado ao máximo.
- Use o cabo e o guia-cabos especificados para um funcionamento suave.
- Lubrifique o cabo interno e o interior da espiral antes da utilização para garantir que estes deslizem corretamente.
- A utilização de um quadro com passagem de cabo interna é fortemente desaconselhada uma vez que este tende a comprometer a função de mudança de velocidades SIS devido à sua elevada resistência do cabo.
- No cabo de mudança de velocidades é usada uma massa lubrificante especial. Não use massa lubrificante premium nem outros tipos de massa lubrificante; caso contrário, estas podem afetar a performance de mudança de velocidades. .
- Se não for possível realizar ajustes na mudança de velocidades, verifique o alinhamento das extremidades do braço. Verifique igualmente se o cabo está lubrificado e se a espiral não é demasiado longa ou curta.

O produto real pode diferir da figura uma vez que este manual se destina principalmente a explicar os procedimentos de utilização do produto.

LISTA DE FERRAMENTAS A USAR

LISTA DE FERRAMENTAS A USAR

As ferramentas a seguir são necessárias para fins de instalação, ajuste e manutenção.

Ferramenta		Ferramenta		Ferramenta	
	Chave Allen de 5 mm		Chave de fendas [#1]		Chave de fendas [#2]

INSTALAÇÃO

INSTALAÇÃO

■ Instalação nos guidões

5 mm

(A)

Aperte o guidão usando o parafuso de fixação.

As ferramentas e o torque de aperto variam dependendo do produto.

Aperte com um torque que corresponda ao tamanho da ferramenta.

* Utilize um punho de guidão com um diâmetro exterior de Ø32 mm ou menos.

(A) Chave Allen de 5 mm

Torque de aperto	
5 mm	6 - 8 N m

■ Instalação do cabo de freio

1

(A)

Puxe o manete do freio na direção de funcionamento do freio.

(A) Gancho do cabo

2

(A)

Encaixe a cabeça do cabo do freio no gancho do cabo e passe pelo cabo do freio.

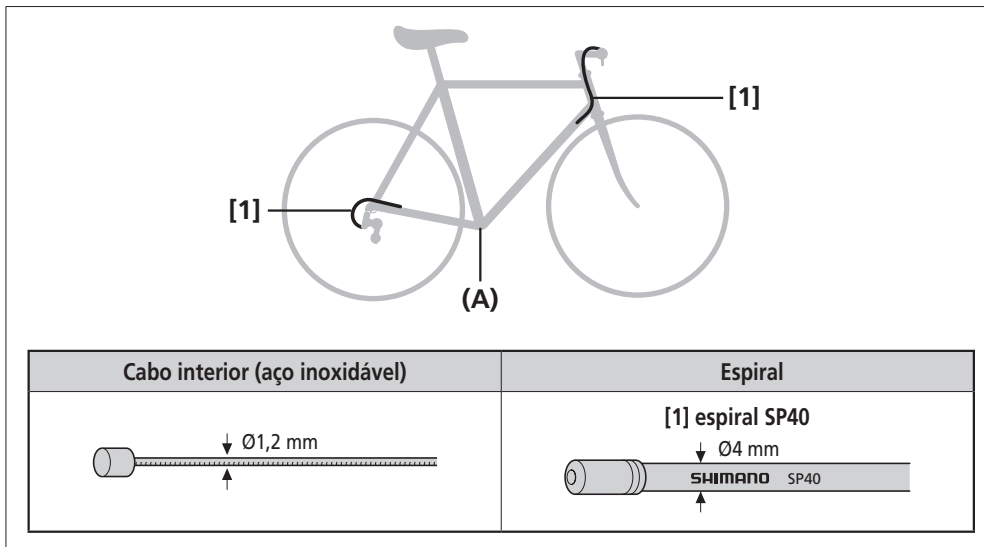
(A) Cabo de freio

3

Passe o cabo do freio pela fenda para colocá-lo no lugar.

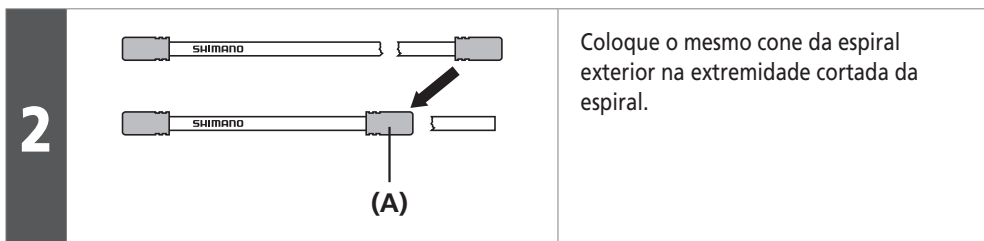
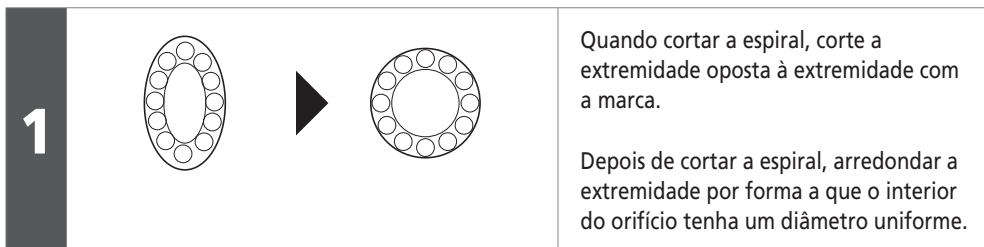
■ Instalação do cabo de mudanças

Cabo utilizado



(A) Orientação do cabo

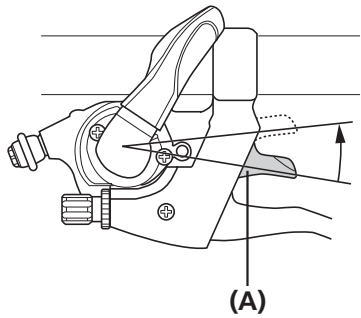
Corte da espiral



(A) Cone da espiral

Instalação no manete traseiro

1



Opere o manípulo (B) pelo menos 7 vezes para configurar o manete na posição mais elevada.

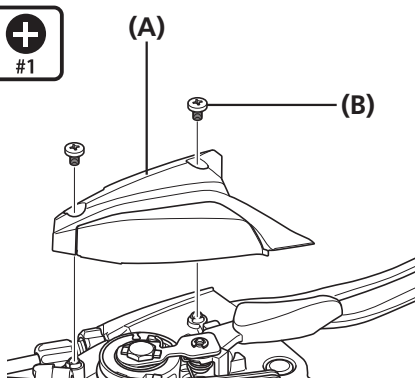
(A) Manípulo (B)



DICAS TÉCNICAS

O número de vezes varia dependendo do modelo.

2



Retire o parafuso, e então remova a tampa.

(A) Tampa

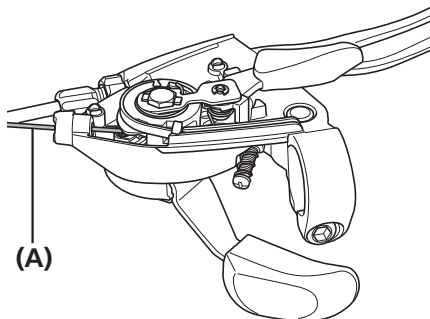
(B) Parafuso

Torque de aperto



0,25 - 0,5 N m

3

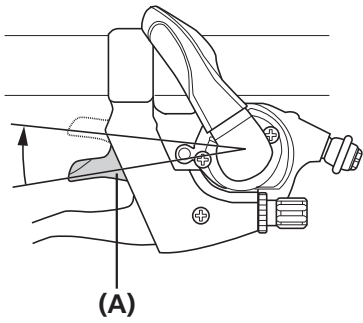


Puxe o cabo interior conforme na figura e depois instale o novo cabo.

(A) Cabo interior

Instalação no manete dianteiro

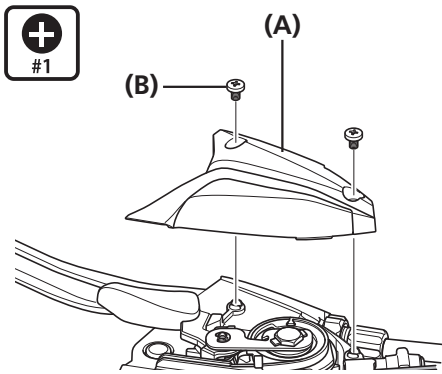
1



Mova o manípulo (B) duas ou mais vezes para colocá-lo na posição mais baixa.

(A) Manípulo (B)

2



Retire o parafuso, e então remova a tampa.

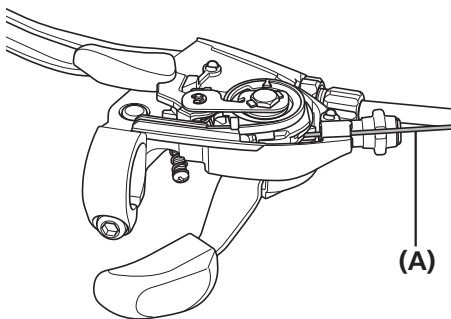
(A) Tampa
(B) Parafuso

Torque de aperto



0,25 - 0,5 N m

3



Remova o indicador e depois puxe o cabo interior e prossiga instalando o novo cabo.

(A) Cabo interior

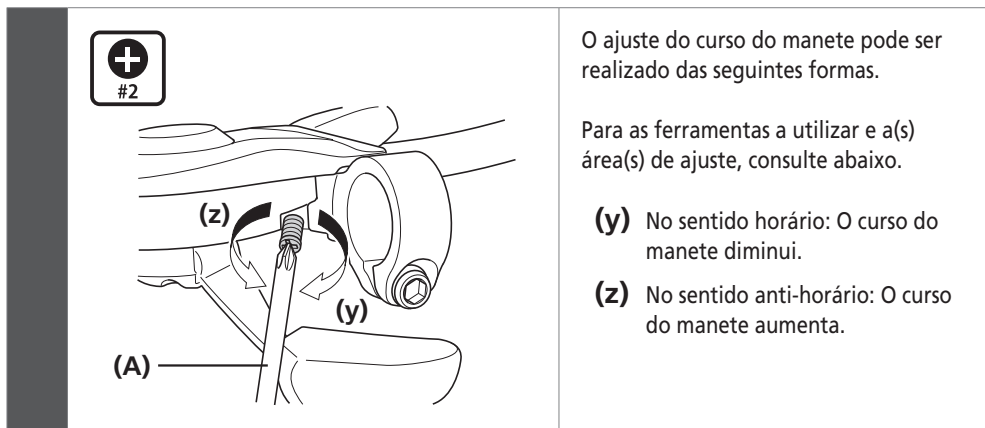
4

Instale o indicador no corpo rotativo.

AJUSTE

AJUSTE

■ Ajuste do curso do manete



O ajuste do curso do manete pode ser realizado das seguintes formas.

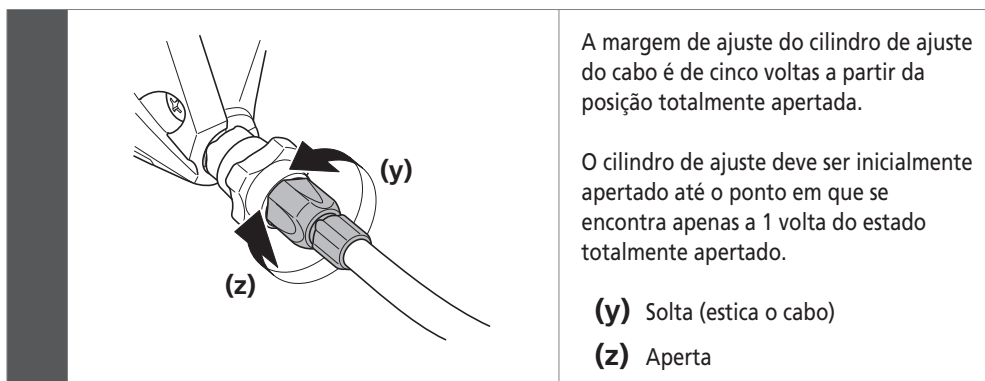
Para as ferramentas a utilizar e a(s) área(s) de ajuste, consulte abaixo.

- (y) No sentido horário: O curso do manete diminui.
- (z) No sentido anti-horário: O curso do manete aumenta.

(A) Chave de fendas [#2]

■ Ajustar o cabo interior

Quando um cilindro de ajuste do cabo é fornecido



A margem de ajuste do cilindro de ajuste do cabo é de cinco voltas a partir da posição totalmente apertada.

O cilindro de ajuste deve ser inicialmente apertado até o ponto em que se encontra apenas a 1 volta do estado totalmente apertado.

- (y) Solta (estica o cabo)
- (z) Aperta

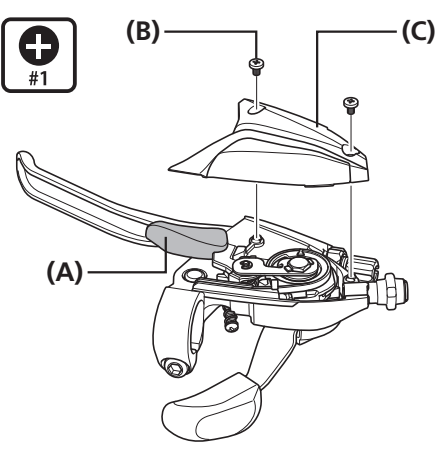
MANUTENÇÃO

MANUTENÇÃO

■ Substituir o cabo interior

1 Mova o manípulo (B) para encaixar a corrente na roda pedaleira menor e no pinhão menor.

2



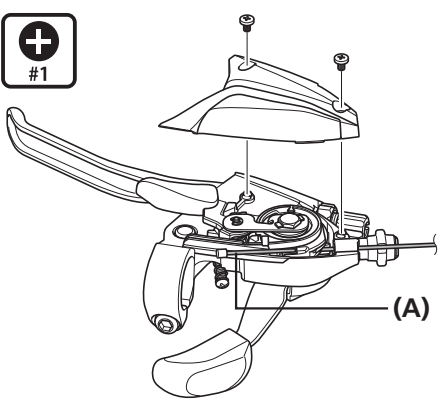
(B) (C)

(A)

Desaperte os parafusos para retirar a tampa.

(A) Manípulo (B)
(B) Parafuso
(C) Tampa


3



(A)

Remova o indicador e depois puxe o cabo interior e prossiga instalando o novo cabo.

(A) Cabo interior

Torque de aperto	
	0,25 - 0,5 N m

4 Instale o indicador no corpo rotativo.

